

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 263



Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

56. sējums

2013. gada 5. oktobris

Saturis

II Nelegislatīvi akti

STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

2013/482/ES:

- ★ Padomes Lēmums (2013. gada 30. septembris) par nostāju, kas Eiropas Savienībai jāieņem Apvienotajā komitejā, kura izveidota ar 11. pantu Nolīgumā starp Eiropas Savienību un Moldovas Republiku par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzību, attiecībā uz Apvienotās komitejas reglamenta pieņemšanu 1

REGULAS

- ★ Padomes Regula (ES) Nr. 953/2013 (2013. gada 26. septembris), ar ko groza I pielikumu Regulai (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu 4
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 954/2013 (2013. gada 4. oktobris), ar kuru labo Regulas (EK) Nr. 828/2009, ar ko laikposmam no 2009./2010. tirdzniecības gada līdz 2014./2015. tirdzniecības gadam nosaka sīki izstrādātus piemērošanas noteikumus attiecībā uz tarifa pozīcijai 1701 atbilstīgu cukura produktu importu un rafinēšanu saskaņā ar preferenču nolīgumiem, redakciju čehu un poļu valodā 6
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 955/2013 (2013. gada 4. oktobris), kas apstiprina proponozolu kā esošu aktīvo vielu izmantošanai 9. produkta veida biocīdos⁽¹⁾ 7

Cena: EUR 3

(Turpinājums nākamajā lappusē)

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 956/2013 (2013. gada 4. oktobris), ar ko Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011 groza attiecībā uz atbalsta maksājumu ražotāju organizācijām augļu un dārzeņu nozarē	9
★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 957/2013 (2013. gada 4. oktobris) par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā [<i>Bamberger Hörnle/Bamberger Hörnle/Bamberger Hörnchen</i> (AĢIN)]	11
Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 958/2013 (2013. gada 4. oktobris), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ievešanas cenas noteikšanai	13

LĒMUMI

2013/483/ES:

★ Padomes Lēmums (2013. gada 30. septembris) par Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisijas Noteikumu Nr. 41 – Vienoti noteikumi par motociklu apstiprināšanu attiecībā uz troksni – piemērošanu ⁽¹⁾	15
--	----

2013/484/ES:

★ Padomes Lēmums (2013. gada 30. septembris), ar ko ieceļ Reģionu komitejas locekli no Spānijas	17
---	----

TIESĪBU AKTI, KO PIEŅĒM STRUKTŪRAS, KURAS IZVEIDOTAS AR STARPTAUTISKIEM NOLĪGUMIEM

2013/485/ES:

★ ĀKK un ES Vēstnieku komitejas Lēmums Nr. 3/2013 (2013. gada 30. jūlijs), ar ko ieceļ Uzņēmumu attīstības centra (UAC) Valdes locekļus	18
---	----



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

II

(Nelegislatīvi akti)

STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

PADOMES LĒMUMS

(2013. gada 30. septembris)

par nostāju, kas Eiropas Savienībai jāieņem Apvienotajā komitejā, kura izveidota ar 11. pantu Nolīgumā starp Eiropas Savienību un Moldovas Republiku par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzību, attiecībā uz Apvienotās komitejas reglamenta pieņemšanu

(2013/482/ES)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 207. panta 4. punkta pirmo daļu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Nolīgums starp Eiropas Savienību un Moldovas Republiku par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzību ⁽¹⁾ ("nolīgums") stājas spēkā 2013. gada 1. aprīlī.
- (2) Ar nolīguma 11. pantu ir izveidota Apvienotā komiteja, kam, *inter alia*, ir jānodrošina pienācīga nolīguma darbība.
- (3) Saskaņā ar nolīguma 11. panta 2. punktu Apvienotā komiteja izstrādā savu reglamentu.
- (4) Tās nostājas pamatā, kas Savienībai jāieņem Apvienotajā komitejā attiecībā uz Apvienotās komitejas reglamenta pieņemšanu, vajadzētu būt pievienotajam lēmuma projektam,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Tās nostājas pamatā, kas Savienībai jāieņem Apvienotajā komitejā, kura izveidota ar 11. pantu Nolīgumā starp Eiropas Savienību un Moldovas Republiku par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzību, attiecībā uz Apvienotās komitejas reglamenta pieņemšanu, ir Apvienotās komitejas lēmuma projekts, kas pievienots šim lēmumam.

Savienības pārstāvji Apvienotajā komitejā drīkst vienoties par nelieliem tehniskiem labojumiem lēmuma projektā bez Padomes papildu lēmuma.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2013. gada 30. septembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
L. LINKEVIČIUS

⁽¹⁾ OV L 10, 15.1.2013., 3. lpp.

PROJEKTS

APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

(... gada ...)

par tās reglamenta pieņemšanu

APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Moldovas Republiku par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzību un jo īpaši tā 11. pantu,

tā kā minētais nolīgums stājās spēkā 2013. gada 1. aprīlī,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Delegācijas vadītāji

1. Eiropas Savienība un Moldovas Republika ("puses") katra ieceļ delegācijas vadītāju, kas ir kontaktpersona visos ar komiteju saistītos jautājumos.

2. Katrs delegācijas vadītājs visas vai atsevišķas delegācijas vadītāja funkcijas var deleģēt izvirzītam vietniekam, un šādā gadījumā turpmāk tekstā visas atsauces uz delegācijas vadītāju tāpat attiecas arī uz izvirzīto vietnieku.

2. pants

Vadība

1. Komitejas priekšsēdētāja amatu vienu kalendāro gadu ieņem pārmaiņus katras puses delegācijas vadītājs.

2. Priekšsēdētājs ir atbildīgs par Komitejas sekretariāta darbu.

3. pants

Sanāksmes

1. Priekšsēdētājs, vienojoties ar otru delegācijas vadītāju, nosaka sanāksmju datumu un norises vietu vai, ja sanāksme tiek rīkota elektroniskā veidā, nosaka vajadzīgos tehniskos pasākumus. Priekšsēdētājs un otrs delegācijas vadītājs, vienojoties par sanāksmes laiku un vietu, ievēro prasību rīkot sanāksmi 90 dienu laikā.

2. Ja abas puses piekrīt, Apvienotās komitejas sanāksmēs var piedalīties eksperti, kas spēj sniegt pieprasīto konkrēto informāciju.

3. Ja nav citādas kopīgas vienošanās, komitejas sanāksmes nav atklātas.

4. pants

Sarakste

1. Visu komitejai izsūtīto vai komitejai paredzēto saraksti nosūta komitejas priekšsēdētājam. Priekšsēdētājs nosūta visas

ar komiteju saistītās sarakstes kopiju otram delegācijas vadītājam, Moldovas misijas vadītājam Briselē un ES delegācijas vadītājam Kišiņevā.

2. Sarakste starp priekšsēdētāju un otru delegācijas vadītāju var notikt rakstiski jebkādā veidā, ietverot elektronisko pastu.

5. pants

Sanāksmju darba kārtība

1. Pirms sanāksmes priekšsēdētājs sagatavo darba kārtības projektu. Darba kārtības projektu nosūta otram delegācijas vadītājam ne vēlāk kā 20 darbdienu pirms sanāksmes sākuma. Priekšsēdētāja izplatāmajā darba kārtības projektā iekļauj visus priekšsēdētāja izraudzītos jautājumus, uz kuriem attiecas nolīguma 11. panta 3. punkts.

2. Ne vēlāk kā 10 darbdienu pirms sanāksmes sākuma delegāciju vadītāji var pieprasīt, lai tiktu iekļauti papildu jautājumi, uz kuriem attiecas 11. panta 3. punkts, un priekšsēdētājam tie jāiekļauj darba kārtības projektā.

3. Ne vēlāk kā piecu darbdienu laikā līdz sanāksmes sākumam priekšsēdētājs galīgās darba kārtības projektu nosūta otram delegācijas vadītājam.

4. Katras sanāksmes sākumā priekšsēdētājs un otrs delegācijas vadītājs, savstarpēji vienojoties, pieņem darba kārtību. Darba kārtībā var iekļaut citus darba kārtības projektā neiekļautos jautājumus, ja priekšsēdētājs un otras delegācijas vadītājs par to vienojas.

6. pants

Aktu pieņemšana

1. Komitejas lēmumus nolīguma 11. panta 2. punkta izpratnē adresē pusēm, un tos paraksta priekšsēdētājs un otrs delegācijas vadītājs.

2. Ikviens no pusēm var nolemt publicēt jebkuru komitejas pieņemtu lēmumu.

7. pants

Rakstiskā procedūra

1. Komitejas lēmumu var pieņemt rakstiskā procedūrā, ja priekšsēdētājs un otras delegācijas vadītājs par to vienojas.

2. Deleģācijas vadītājs, kas ierosina izmantot rakstisko procedūru, otram deleģācijas vadītājam iesniedz lēmuma projektu. Otrs deleģācijas vadītājs sniedz atbildi, norādot, vai viņš projektu pieņem vai nepieņem, ierosina izdarīt grozījumus vai lūdz ilgāku laiku pārdomām. Ja projekts tiek pieņemts, to pieņem kā galīgu saskaņā ar 6. panta 1. punktu.

8. pants

Protokols

1. Priekšsēdētājs sagatavo katras sanāksmes protokola projektu un iesniedz to otram deleģācijas vadītājam 20 darbdienu laikā pēc sanāksmes. Protokola projektā norāda sniegtos ieteikumus, un tajā var iekļaut arī visus citus izdarītos secinājumus. Otrs deleģācijas vadītājs projektam piekrīt vai iesniedz ierosinātos grozījumus. Kad par protokola projektu ir panākta vienošanās, priekšsēdētājs un otrs deleģācijas vadītājs paraksta divus oriģināleksemplārus. Vienu protokola oriģināleksemplāru glabā priekšsēdētājs, bet otru – otrs deleģācijas vadītājs.

2. Ja līdz nākamās sanāksmes sasaukšanai vienošanās par protokolu nav panākta, protokolā iekļauj priekšsēdētāja sagatavoto projektu, kam pievieno otra deleģācijas vadītāja iesniegtos ierosinātos grozījumus.

9. pants

Izdevumi

Katra puse sedz izdevumus, kas tai rodas, piedaloties komitejas sanāksmēs.

10. pants

Konfidencialitāte

Komitejas apspriedes ir konfidencialas.

REGULAS

PADOMES REGULA (ES) Nr. 953/2013

(2013. gada 26. septembris),

ar ko groza I pielikumu Regulai (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 31. pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padomes Regulas (EEK) Nr. 2658/87 ⁽¹⁾ I pielikuma HS apakšpozīcijā 852851 ietilpst monitori, kuri izmantojami tikai vai galvenokārt automātiskā datu apstrādes iekārtā, kas minēta pozīcijā 8471, bet kuri nav katodstaru lampu (CRT) monitori. Monitori, kuri nav izmantojami tikai vai galvenokārt automātiskā datu apstrādes iekārtā, kas minēta pozīcijā 8471, ir klasificēti HS apakšpozīcijā 852859.
- (2) Saskaņā ar Eiropas Savienības Tiesas pastāvīgo judikatūru ⁽²⁾, lai klasificētu monitorus vai nu HS apakšpozīcijā 852851, vai 852859, jāpamatojas uz katra konkrētā monitora objektīvo pazīmju un īpašību vispārēju novērtējumu.
- (3) Digitālo tehnoloģiju saplūšanas dēļ, par pamatu ņemot tikai tehniskās īpašības, kļūvis ļoti grūti noteikt, vai konkrētais monitors ir tāds, kas tikai vai galvenokārt lietojams automātiskā datu apstrādes iekārtā, kas minēta

pozīcijā 8471. Proti, ir kļūvis tehniski neiespējami nodrošināt, lai tiktu pareizi un vienveidīgi klasificēti plakanie ekrāni, kas ar pieņemamu funkcionalitātes līmeni spēj attēlot signālus gan no automātiskas datu apstrādes iekārtām, gan citiem avotiem.

- (4) Lai nodrošinātu ražošanas racionālu attīstību un patēriņa pieaugumu Savienības teritorijā un lai veicinātu tirdzniecību starp dalībvalstīm un trešām valstīm, gan Eiropas patērētāju, gan Eiropas rūpniecības interesēs ir nodrošināt beznodokļu režīmu attiecībā uz iepriekšminētajiem monitoriem.
- (5) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Regulas (EEK) Nr. 2658/87 I pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Regulas (EEK) Nr. 2658/87 I pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.
2. Šajā regulā paredzētos KN apakšpozīciju grozījumus piemēro kā *Taric* apakšpozīcijas līdz 2013. gada 31. decembrim.

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 26. septembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
E. GUSTAS

⁽¹⁾ Padomes Regula (EEK) Nr. 2658/87 (1987. gada 23. jūlijs) par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu (OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp.).

⁽²⁾ Tiesas 2009. gada 19. februāra spriedums lietā C-376/07 *Staatssecretaris van Financiën/Kamino International Logistics BV* (Krājums 2009, I-1167. lpp.).

PIELIKUMS

Regulas (EEK) Nr. 2658/87 I pielikuma 85. nodaļas XVI sadaļas otrajā daļā KN kodus 8528 59, 8528 59 10, 8528 59 40 un 8528 59 80 aizstāj ar šādiem:

“8528 59	– – citādi:		
	– – – plakani ekrāni, kas ar pieņemamu funkcionalitātes līmeni spēj attēlot signālus no automātiskas datu apstrādes iekārtām:		
8528 59 20 ⁽¹⁾	– – – – monohroma attēla	14 ⁽⁵⁾	p/st
	– – – – krāsu:		
8528 59 31 ⁽²⁾	– – – – ar ekrānu, kurā izmantota šķidro kristālu displeju (LCD) tehnoloģija	14 ⁽⁵⁾	p/st
8528 59 39 ⁽³⁾	– – – – citādi	14 ⁽⁵⁾	p/st
8528 59 70 ⁽⁴⁾	– – – citādi	14	p/st

⁽¹⁾ Taric kods 8528 59 10 20.

⁽²⁾ Taric kods 8528 59 40 91.

⁽³⁾ Taric kods 8528 59 80 91.

⁽⁴⁾ Taric kodi 8528 59 10 90, 8528 59 40 99 un 8528 59 80 99.

⁽⁵⁾ Autonomā nodokļa likme: bez nod.”

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 954/2013

(2013. gada 4. oktobris),

ar kuru labo Regulas (EK) Nr. 828/2009, ar ko laikposmam no 2009./2010. tirdzniecības gada līdz 2014./2015. tirdzniecības gadam nosaka sīki izstrādātus piemērošanas noteikumus attiecībā uz tarifa pozīcijai 1701 atbilstīgu cukura produktu importu un rafinēšanu saskaņā ar preferenču nolīgumiem, redakciju čehu un poļu valodā

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 156. pantu saistībā ar tās 4. pantu,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 20. decembra Regulu (EK) Nr. 1528/2007, ar ko dažu tādu valstu izcelsmes izstrādājumiem, kuras ietilpst Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna (ĀKK) valstu grupā, piemēro režīmu, kas paredzēts nolīgumos, ar ko izveido ekonomisko partnerattiecību nolīgumus vai kuru rezultātā notiek to izveide ⁽²⁾, un jo īpaši tās 9. panta 5. punktu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regulu (ES) Nr. 978/2012 par vispārējo tarifa preferenču sistēmas piemērošanu un ar ko atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 732/2008 ⁽³⁾, un jo īpaši tās 18. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Komisijas Regulas (EK) Nr. 828/2009 ⁽⁴⁾ redakcijā čehu un poļu valodā, konkrētāk tās 11. panta 1. punktā, konstatēta kļūda.

- (2) Minētās Komisijas regulas redakcijā poļu valodā, konkrētāk tās I pielikuma II daļā, konstatēta vēl cita kļūda.
- (3) Minētās kļūdas būtu jālabo no Regulas (EK) Nr. 828/2009 spēkā stāšanās brīža. Pienākums, kas minētās regulas 11. panta 1. punkta redakcijā čehu un poļu valodā noteikts katram cukura importa licences turētājam, būtu jāatsauc retrospektīvi, jo tam būtu jāattiecas tikai uz licences sākotnējo turētāju.
- (4) Tāpēc būtu attiecīgi jālabo Regula (EK) Nr. 828/2009.
- (5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Attiecas tikai uz redakciju čehu un poļu valodā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2009. gada 14. septembra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 4. oktobrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 348, 31.12.2007., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 303, 31.10.2012., 1. lpp.

⁽⁴⁾ Komisijas 2009. gada 10. septembra Regula (EK) Nr. 828/2009, ar ko laikposmam no 2009./2010. tirdzniecības gada līdz 2014./2015. tirdzniecības gadam nosaka sīki izstrādātus piemērošanas noteikumus attiecībā uz tarifa pozīcijai 1701 atbilstīgu cukura produktu importu un rafinēšanu saskaņā ar preferenču nolīgumiem (OV L 240, 11.9.2009., 14. lpp.).

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 955/2013**(2013. gada 4. oktobris),****kas apstiprina propikonazolu kā esošu aktīvo vielu izmantošanai 9. produkta veida biocīdos****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 22. maija Regulu (ES) Nr. 528/2012 par biocīdu piedāvāšanu tirgū un lietošanu ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 89. panta 1. punkta trešo daļu,

tā kā:

- (1) Komisijas 2007. gada 4. decembra Regulā (EK) Nr. 1451/2007 par 10 gadu darba programmas otro fāzi, kas minēta 16. panta 2. punktā Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 98/8/EK par biocīdo produktu laišanu tirgū ⁽²⁾, noteikts novērtējamo aktīvo vielu saraksts to iespējamai iekļaušanai Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 98/8/EK ⁽³⁾ I, I A vai I B pielikumā. Propikonazols ir minētajā sarakstā.
- (2) Atbilstīgi Regulai (EK) Nr. 1451/2007 propikonazols ir novērtēts saskaņā ar Direktīvas 98/8/EK 11. panta 2. punktu izmantošanai 9. produkta veida, kā noteikts minētās direktīvas V pielikumā, šķiedru, ādas, gumijas un polimerizētu materiālu konservantos, kuri atbilst 9. produkta veidam, kas definēts Regulas (ES) Nr. 528/2012 V pielikumā.
- (3) Par ziņotāju dalībvalsti tika izraudzīta Somija, kas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1451/2007 14. panta 4. un 6. punktu 2011. gada 11. februārī iesniedza Komisijai kompetentās iestādes sagatavotu ziņojumu un attiecīgu ieteikumu.
- (4) Dalībvalstis un Komisija ir izskatījušas kompetentās iestādes ziņojumu. Izskatīšanas konstatējumus saskaņā

ar Regulas (EK) Nr. 1451/2007 15. panta 4. punktu Biocīdo produktu pastāvīgā komiteja 2013. gada 12. jūlijā ir iekļāvusi novērtējuma ziņojumā.

- (5) Novērtējuma ziņojums liecina, ka biocīdi, kurus izmanto 9. produkta veidam un kuri satur propikonazolu, varētu atbilst Direktīvas 98/8/EK 5. pantā noteiktajām prasībām.
- (6) Tāpēc ir lietderīgi apstiprināt propikonazolu izmantošanai 9. produkta veida biocīdos.
- (7) Tā kā novērtēšana neskāra nanomateriālus, saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 528/2012 4. panta 4. punktu apstiprinājumam nebūtu jāattiecas uz tādiem materiāliem.
- (8) Pirms aktīvās vielas apstiprināšanas ir jāpaiet piemērotam laika periodam, lai dalībvalstis, ieinteresētās personas un Komisija vajadzības gadījumā sagatavotos jauno prasību izpildei.
- (9) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Biocīdo produktu pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Propikonazolu apstiprina kā aktīvo vielu izmantošanai 9. produkta veida biocīdos, ievērojot specifikācijas un nosacījumus, kas noteikti šās regulas pielikumā.

*2. pants*Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 4. oktobrī

*Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs*
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OV L 167, 27.6.2012., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 325, 11.12.2007., 3. lpp.⁽³⁾ OV L 123, 24.4.1998., 1. lpp.

PIELIKUMS

Vispārpieņemtais nosaukums	IUPAC nosaukums Identifikācijas numuri	Aktīvās vielas minimālā tīrības pakāpe ⁽¹⁾	Apstiprināšanas datums	Apstiprinājuma beigu datums	Produkta veids	Īpaši nosacījumi ⁽²⁾
Propikonazols	1-[[2-(2,4-dihlorfenil)-4-propil-1,3-dioksolan-2-il]metil]-1H-1,2,4-triazols EK Nr.: 262-104-4 CAS Nr.: 60207-90-1	930 g/kg	2015. gada 1. jūnijs	2025. gada 31. maijs	9	Produkta novērtēšanā īpaša uzmanība jāpievērš saskarei ar vielu (iedarbībai), riskiem un efektivitātei, kas saistīti ar katru lietojumu, uz kuru attiecas atļaujas pieteikums, bet kas nav skatīts aktīvās vielas Savienības līmeņa riska novērtējumā. Atļaujas saņemšanai jāievēro šādas prasības: Rūpnieciskiem vai profesionāliem lietotājiem ir paredzētas drošas darba metodes un attiecīgi organizatoriski pasākumi. Ja nav citu līdzekļu, ar kuriem iedarbību var samazināt līdz pieņemamam līmenim, ir pieļaujama produktu lietošana ar atbilstošiem individuālās aizsardzības līdzekļiem. Ja izstrādājums ir apstrādāts ar propikonazolu vai propikonazols tajā ir apzināti iekļauts, un ja tas vajadzīgs tāpēc, ka iespējama saskare ar ādu, kā arī propikonazola izdalīšanās parastos lietošanas apstākļos, tad persona, kas atbild par izstrādājuma laišanu tirgū, nodrošina, ka marķējumā ir sniegta informācija par ādas sensibilizācijas risku, kā arī informācija, kas norādīta Regulas (ES) Nr. 528/2012 58. panta 3. punkta otrajā daļā.

⁽¹⁾ Tīrība, kas norādīta šajā slejā, bija tās aktīvās vielas minimālā tīrības pakāpe, kuru izmanto novērtēšanai, ko veic saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 528/2012 8. pantu. Aktīvās vielas tīrības pakāpe tirgū laistajā produktā var būt tāda pati vai citāda, ja ir pierādīts, ka tā ir tehniski līdzvērtīga novērtētajai aktīvajai vielai.

⁽²⁾ Par Regulas (ES) Nr. 528/2012 VI pielikuma vienoto principu īstenošanu, novērtēšanas ziņojumu saturu un to secinājumiem sk. Komisijas tīmekļa vietnē: <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 956/2013

(2013. gada 4. oktobris),

ar ko Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011 groza attiecībā uz atbalsta maksājumu ražotāju organizācijām augļu un dārzeņu nozarē

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula)⁽¹⁾, un jo īpaši tās 103.h pantu saistībā ar tās 4. pantu,

tā kā:

- (1) Regula (EK) Nr. 1234/2007 un Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 543/2011⁽²⁾ paredz Savienības finansiālu atbalstu ražotāju organizācijām augļu un dārzeņu nozarē.
- (2) Vispārējā tiesa ar 2013. gada 30. maija spriedumu apvienotajās lietās T-454/10 un T-482/11⁽³⁾ atcēla Komisijas Regulas (EK) Nr. 1580/2007⁽⁴⁾ 52. panta 2.a punkta otro daļu un Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 atbilstošo 50. panta 3. punktu attiecībā uz pārstrādei paredzēto augļu un dārzeņu pārdotās produkcijas vērtības aprēķināšanu. Vispārējā tiesa atcēla arī Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 60. panta 7. punktu "Attaisnotās izmaksas saistībā ar darbības programmām" attiecībā uz ieguldījumiem un darbībām, kas saistītas ar augļu un dārzeņu pārveidošanu, iegūstot pārstrādātus augļus un dārzeņus.
- (3) Vispārējās tiesas spriedumā tika noteikts saglabāt noteikuma par augļu un dārzeņu pārdotās produkcijas vērtības aprēķināšanu iedarbību tikai tiktāl, cik attiecīgie maksājumi jau ir veikti līdz sprieduma pasludināšanas datumam. Tādējādi dalībvalstis, iespējams, apturēja vai aizkavēja maksājumus līdz brīdim, kamēr tiks pieņemti jauni noteikumi, kas aizstās atceltos, vai iestāsies apelācijas apturošā iedarbība.

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.⁽²⁾ Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regula (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari (OV L 157, 15.6.2011., 1. lpp.).⁽³⁾ Associazione Nazionale degli Industriali delle Conserve Alimentari Vegetali (Anicav) (T-454/10) un Agrupación Española de Fabricantes de Conservas Vegetales (Agrupcon) u. c. (T-482/11) / Eiropas Komisija (Krājumā vēl nav publicēts).⁽⁴⁾ Komisijas 2007. gada 21. decembra Regula (EK) Nr. 1580/2007, ar ko nosaka Regulu (EK) Nr. 2200/96, (EK) Nr. 2201/96 un (EK) Nr. 1182/2007 īstenošanas noteikumus augļu un dārzeņu nozarē (OV L 350, 31.12.2007., 1. lpp.).

(4) Komisija nolēma pārsūdzēt Vispārējās tiesas spriedumu iepriekš minētajās lietās. Apelācija tika iesniegta Eiropas Savienības Tiesā 2013. gada 12. augustā. Līdz tam, kamēr Tiesa pieņems lēmumu attiecībā uz apelāciju, Vispārējās tiesas sprieduma iedarbība ir apturēta, ja vien Tiesa nav noteikusi citādi.

(5) Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 70. pantā paredzēts, ka atbalsts ražotāju organizācijām jāsamaksā līdz 15. oktobrim tajā gadā, kas seko darbības programmas īstenošanas gadam. Ja atbalsts tiek samaksāts pēc šā datuma, būtu jāpiemēro Komisijas Regulas (EK) Nr. 883/2006⁽⁵⁾ 9. pantā paredzētais samazinājums.

(6) Tādēļ ir lietderīgi pagarināt dalībvalstu termiņu Savienības finansiālā atbalsta samaksai attiecīgajām darbības programmām par 2012. īstenošanas gadu, lai ņemtu vērā to, ka, pirms Komisija pārsūdzēja spriedumu, dalībvalstis, iespējams, apturēja maksājumu pieteikumu izskatīšanu šajā laikposmā.

(7) Tāpēc ir lietderīgi attiecīgi grozīt Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011.

(8) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 70. pantam pievieno šādu daļu:

"Taču atbalstu programmām, kas īstenotas 2012. gadā attiecībā uz pārstrādei paredzētiem augļiem un dārzeņiem, var izmaksāt ne vēlāk kā līdz 2013. gada 31. decembrim."

2. pants

Šī regula stājas spēkā septītajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

⁽⁵⁾ Komisijas 2006. gada 21. jūnija Regula (EK) Nr. 883/2006, ar ko nosaka piemērošanas kārtību Padomes Regulai (EK) Nr. 1290/2005 attiecībā uz maksājumu aģentūru uzskaiti, izdevumu un ieņēmumu deklarācijām un izdevumu atmaksājumu nosacījumiem saistībā ar ELGF un ELFLA (OV L 171, 23.6.2006., 1. lpp.).

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 4. oktobrī

*Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs*
José Manuel BARROSO

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 957/2013

(2013. gada 4. oktobris)

par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā [Bamberger Hörnla/Bamberger Hörnle/Bamberger Hörnchen (AĢIN)]

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 21. novembra Regulu (ES) Nr.1151/2012 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu kvalitātes shēmām ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 52. panta 2. punktu

tā kā:

- (1) Ar Regulu (ES) Nr. 1151/2012 ir atcelta un aizstāta Padomes 2006. gada 20. marta Regula (EK) Nr. 510/2006 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu aizsardzību ⁽²⁾.
- (2) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 6. panta 2. punktu Vācijas iesniegtais pieteikums, kurā lūgts reģistrēt nosaukumu "Bamberger Hörnla"/"Bamberger Hörnle"/"Bamberger Hörnchen", ir publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* ⁽³⁾.

- (3) Apvienība "Arche Noah", kas atrodas Šilternā [Schiltern] (Austrija), saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 7. panta 1. punktu, ir paziņojusi, ka tā iebilst pret šā nosaukuma reģistrāciju. Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 7. panta 3. punktu, Komisija tomēr minētos iebildumus ir atzinusi par nepieņemamiem, ņemot vērā to, ka tie bija iesniegti tieši Komisijai, tādējādi pārkāpjot iepriekš minētās regulas 7. panta 2. punkta otro daļu, kas nosaka, ka tie jānosūta ar kompetento valsts iestāžu starpniecību.
- (4) Tāpēc nosaukums "Bamberger Hörnla"/"Bamberger Hörnle"/"Bamberger Hörnchen" jāieraksta reģistrā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas pielikumā minētais nosaukums ar šo tiek ierakstīts reģistrā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 4. oktobrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OV L 343, 14.12.2012., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 93, 31.3.2006., 12. lpp.

⁽³⁾ OV C 283, 19.9.2012., 18. lpp.

PIELIKUMS

Līguma I pielikumā uzskaitītie lauksaimniecības produkti, kas paredzēti lietošanai pārtikā:

1.6. grupa. Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeņi un labība

VĀCIJA

Bamberger Hörnla/Bamberger Hörnle/Bamberger Hörnchen (AĢIN)

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 958/2013**(2013. gada 4. oktobris),****ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari ⁽²⁾, un jo īpaši tās 136. panta 1. punktu,

tā kā:

(1) Īstenošanas regulā (ES) Nr. 543/2011, piemērojot Urugvajai kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumu, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta

importa vērtības minētās regulas XVI pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem.

(2) Standarta importa vērtību aprēķina katru darbdienu saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. panta 1. punktu, ņemot vērā mainīgos dienas datus. Tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 4. oktobrī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jerzy PLEWA

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 157, 15.6.2011., 1. lpp.

PIELIKUMS

Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta importa vērtība
0702 00 00	MK	55,8
	ZZ	55,8
0707 00 05	MK	40,0
	TR	111,1
	ZZ	75,6
0709 93 10	TR	128,2
	ZZ	128,2
0805 50 10	AR	114,4
	CL	90,0
	IL	107,9
	TR	85,7
	ZA	124,4
	ZZ	104,5
0806 10 10	BR	230,7
	MK	27,7
	TR	141,2
	ZZ	133,2
0808 10 80	AR	101,5
	BA	90,5
	BR	98,4
	CL	112,6
	NZ	136,7
	US	119,2
	ZA	134,6
	ZZ	113,4
0808 30 90	AR	201,1
	CL	199,9
	CN	86,3
	TR	131,0
	ZA	165,9
	ZZ	156,8

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "cita izcelsme".

LĒMUMI

PADOMES LĒMUMS

(2013. gada 30. septembris)

par Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisijas Noteikumu Nr. 41 – Vienoti noteikumi par motociklu apstiprināšanu attiecībā uz troksni – piemērošanu

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2013/483/ES)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 114. pantu un 207. pantu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Ar Padomes Lēmumu 97/836/EK⁽¹⁾ Savienība pievienojās ANO Eiropas Ekonomikas komisijas Nolikuma vienotu tehnisko prasību apstiprināšanai riteņu transportlīdzekļiem, aprīkojumam un detaļām, ko var uzstādīt un/vai lietot riteņu transportlīdzekļos, un par nosacījumiem to apstiprinājumu savstarpējai atzīšanai, kas piešķirti, pamatojoties uz šīm prasībām⁽²⁾ (Pārskatītais 1958. gada nolīgums).
- (2) Harmonizētās prasības Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisijas (ANO EEK) Noteikumos Nr. 41 – Vienoti noteikumi par motociklu apstiprināšanu attiecībā uz troksni⁽³⁾ (ANO EEK Noteikumi Nr. 41) – ir paredzētas, lai novērstu tehniskus šķēršļus tirdzniecībā ar mehāniskajiem transportlīdzekļiem starp Pārskatītā 1958. gada nolīguma līgumslēdzējam pusēm un lai panāktu, ka šādi transportlīdzekļi nodrošina augstu drošības un aizsardzības līmeni.
- (3) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2002/24/EK⁽⁴⁾ un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva

97/24/EK⁽⁵⁾ un to īstenošanas pasākumi paredz, ka attiecībā uz divriteņu un trīsriteņu mehāniskajiem transportlīdzekļiem ir jāpieņem prasības par pieļaujamiem skaņas līmeņiem, izplūdes sistēmām un testēšanas procedūram.

- (4) Direktīvas 97/24/EK 9. nodaļas III pielikumā ir ietvertas L kategorijas transportlīdzekļu tipa apstiprināšanas prasības attiecībā uz to pieļaujamo skaņas līmeni un izplūdes sistēmu. L kategorijā ietilpst tādi viegie transportlīdzekļi kā velosipēdi ar motoru, divu riteņu vai trīs riteņu mopēdi un motocikli ar vai bez blakusvāga, tricikli un kvadricikli.
- (5) Dienā, kad Savienība pievienojās Pārskatītajam 1958. gada nolīgumam, tā pievienojās ierobežotam skaitam ANO EEK noteikumu, kuri uzskaitīti Lēmuma 97/836/EK II pielikumā; ANO EEK Noteikumi Nr. 41 nebija minētajā sarakstā.
- (6) Kā paredzēts Lēmuma 97/836/EK 3. panta 3. punktā un saskaņā ar Pārskatītā 1958. gada nolīguma 1. panta 7. punktu Savienība var pieņemt lēmumu piemērot vienu, vairākus vai visus tos ANO EEK noteikumus, kuriem tā nepievienojās laikā, kad tā parakstīja Pārskatīto 1958. gada nolīgumu.
- (7) Tagad ir lietderīgi, ka Savienība piemēro ANO EEK Noteikumus Nr. 41, lai starptautiskā līmenī būtu kopīgas harmonizētas prasības, kuras veicinās starptautisko tirdzniecību un aizstās patlaban spēkā esošās apstiprināšanas prasības, kas noteiktas Direktīvas 97/24/EK 9. nodaļas III pielikumā. Tas ļaus Eiropas uzņēmumiem izmantot vienu prasību kopumu, kas atzīts visā pasaulē, jo īpaši Pārskatītā 1958. gada nolīguma līgumslēdzējas pusēs,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Eiropas Savienība piemēro Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisijas Noteikumus Nr. 41 – Vienoti noteikumi par motociklu apstiprināšanu attiecībā uz troksni.

⁽¹⁾ Padomes Lēmums 97/836/EK (1997. gada 27. novembris) par Eiropas Kopienas pievienošanu ANO Eiropas Ekonomikas komisijas Nolikuma vienotu tehnisko prasību apstiprināšanai riteņu transportlīdzekļiem, aprīkojumam un detaļām, ko var uzstādīt un/vai lietot riteņu transportlīdzekļos, un par nosacījumiem to apstiprinājumu savstarpējai atzīšanai, kas piešķirti, pamatojoties uz šīm prasībām (Pārskatītais 1958. gada nolīgums) (OV L 346, 17.12.1997., 78.lpp.)

⁽²⁾ OV L 346, 17.12.1997., 81. lpp.

⁽³⁾ OV L 317, 14.11.2012., 1. lpp.

⁽⁴⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2002/24/EK (2002. gada 18. marts), kas attiecas uz divriteņu vai trīsriteņu mehānisko transportlīdzekļu tipa apstiprinājumu un ar ko atceļ Padomes Direktīvu 92/61/EEK (OV L 124, 9.5.2002., 1. lpp.).

⁽⁵⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 97/24/EK (1997. gada 17. jūnijs) par dažām divriteņu vai trīsriteņu mehānisko transportlīdzekļu detaļām un parametriem (OV L 226, 18.8.1997., 1.lpp.).

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

3. pants

Komisija šo lēmumu paziņo Apvienoto Nāciju Organizācijas ģenerālsekretāram.

Briselē, 2013. gada 30. septembrī

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*
L. LINKEVIČIUS

PADOMES LĒMUMS
(2013. gada 30. septembris),
ar ko iecel Reģionu komitejas locekli no Spānijas
(2013/484/ES)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 305. pantu,

ņemot vērā Spānijas valdības priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2009. gada 22. decembrī un 2010. gada 18. janvārī pieņēma Lēmumu 2009/1014/ES ⁽¹⁾ un Lēmumu 2010/29/ES ⁽²⁾, ar ko laikposmam no 2010. gada 26. janvāra līdz 2015. gada 25. janvārim iecel Reģionu komitejas locekļus un viņu aizstājējus.
- (2) Pēc Antonio GRINĀN MARTÍNEZ kunga pilnvaru termiņa beigām ir atbrīvojušies Reģionu komitejas locekļa vieta,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo uz atlikušo pilnvaru laiku, proti, līdz 2015. gada 25. janvārim, Reģionu komitejas locekļa amatā tiek iecelta:

— *Susana DÍAZ PACHECO kundze, Presidenta de la Junta de Andalucía.*

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2013. gada 30. septembrī

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
L. LINKEVIČIUS*

⁽¹⁾ OV L 348, 29.12.2009., 22. lpp.

⁽²⁾ OV L 12, 19.1.2010., 11. lpp.

TIESĪBU AKTI, KO PIENĒM STRUKTŪRAS, KURAS IZVEIDOTAS AR STARPTAUTISKIEM NOLĪGUMIEM

ĀKK UN ES VĒSTNIEKU KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 3/2013

(2013. gada 30. jūlijs),

ar ko iecel Uzņēmumu attīstības centra (UAC) Valdes locekļus

(2013/485/ES)

ĀKK UN ES VĒSTNIEKU KOMITEJA,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

ņemot vērā Partnerattiecību nolīgumu starp Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna valstu grupas locekļiem, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses, kas parakstīts 2000. gada 23. jūnijā Kotonū ⁽¹⁾ un pirmo reizi grozīts 2005. gada 25. jūnijā Luksemburgā ⁽²⁾, otro reizi – 2010. gada 22. jūnijā Vagadugu ⁽³⁾, un jo īpaši tā III pielikuma 2. panta 6. punktu,

1. pants

Neskarot lēmumus, kuri komitejai atbilstīgi tās prerogatīvām varētu būt jāpieņem vēlāk, trīs Uzņēmumu attīstības centra Valdes ES locekļu pilnvaras tiek pagarinātas uz sešu mēnešu laikposmu, un trīs jauni ĀKK locekļi tiek iecelti uz piecu gadu laikposmu.

ņemot vērā ĀKK un EK Vēstnieku komitejas Lēmumu Nr. 8/2005 (2005. gada 20. jūlijs) par Uzņēmumu attīstības centra statūtiem un reglamentu ⁽⁴⁾ un jo īpaši tā 9. panta 1. punktu,

UAC Valdes sastāvs ir šāds:

tā kā:

— Adebayo AKINDEINDE kungs,

(1) Uzņēmumu attīstības centra (UAC) statūtu un reglamenta 9. pantā, kas pieņemti ar ĀKK un EK Vēstnieku komitejas Lēmumu Nr. 8/2005, ir noteikts, ka Vēstnieku komiteja iecel Valdes locekļus ilgākais uz pieciem gadiem.

— Giovannangelo MONTECCHI PALAZZI kungs,

(2) Uzņēmumu attīstības centra pašreizējo Valdes locekļu pilnvaras, kas grozītas ar ĀKK un ES Vēstnieku komitejas Lēmumu Nr. 1/2013 ⁽⁵⁾, beigsies 2013. gada 6. septembrī.

— Vera VENCLIKOVA kundze,

kuru pilnvaru termiņš beigsies 2014. gada 6. martā, un

(3) Ir jānodrošina UAC stabilitāte un turpmākā darbība, ņemot vērā, ka tā vadību nodrošina direktors *ad interim*,

— John Atkins ARUHURI kungs,

⁽¹⁾ OV L 317, 15.12.2000., 3. lpp.

⁽²⁾ Nolīgums, ar kuru groza Partnerattiecību nolīgumu starp Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna valstu grupas locekļiem, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses, kas parakstīts 2000. gada 23. jūnijā Kotonū (OV L 209, 11.8.2005., 27. lpp.).

— Maria MACHAILO-ELLIS kundze,

⁽³⁾ Nolīgums, ar kuru otro reizi groza Partnerattiecību nolīgumu starp Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna valstu grupas locekļiem, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses, kas parakstīts 2000. gada 23. jūnijā Kotonū un pirmo reizi grozīts 2005. gada 25. jūnijā Luksemburgā (OV L 287, 4.11.2010., 3. lpp.).

— Félix MOUKO kungs,

⁽⁴⁾ OV L 66, 8.3.2006., 16. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 84, 23.3.2013., 28. lpp.

kuru pilnvaru termiņš beigsies 2018. gada 6. septembrī.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2013. gada 7. septembrī. To var pārskatīt jebkurā laikā atbilstīgi centra situācijai.

Briselē, 2013. gada 30. jūlijā

ĀKK un ES Vēstnieku komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
S. O. OUTLULE

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV